

ZEMPLÉN.

Közlöny a társasélet, közigazgatás, irodalom s humor köréből.

Előfizetési ár:

Egy évre 6 frt.
Félévre 3 frt.
Negyedévre 1 f. 50 k.
Előfizetési pénzek
valamint minden köz-
lemény a szerkesztő-
séghez S. a. Ujhelybe
bérmentv. küldendők.
Kéziratok nem adat-
nak vissza.
Nyílt térben egy
sor 10 kr.

Hirdetési díj:

3 hasábos petit sor
egyszeri hirdetésnél
5 kr.
Többszörinél olcsóbb.
Bélyeg díj mindig
30 kr.
Előfizetések és hir-
detések felvételnek
Lövy A. könykeres-
kedésében és a szer-
kesztőségénél.

8-ik szám.

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

II-ik évfolyam.

Zemplén felvidéke, május 5.

T. szerkesztő ur!

A régi megye nemsokára, egy törvényileg szentesített új megyeszervezés által, ősi időktől különbféle viszontagságok között fentartott alkotmányos működését befejezi; ez átalakulás hasonlítható oly gazdálkodáshoz, mely az előhaladott korszellem által ösztönözve, eddigi rendszerét megváltoztatja, és a czélszerűbbnek (?) látszó újabb gazdasági rendszerhez csatlakozik.

De valamint ezen új gazdálkodási rendszerrel fenmaradnak továbbra is a jónak bizonyult némely felszerelvények, emlékek és szokások, úgy szükséges: hogy az új megye kezelése és tanácskozásában világitó oszlopul szolgáljanak oly egyének tiszta hazafias s önzetlen lelkületű tettei, kik a haza, a nemzet hálájára magukat minden körülmények között érdemesekké tették.

Habár a jó tettekre való visszaemlékezést, a haza történelmének olvasása és tanulmányozása emléktünkbe idézik; mind azonáltal a kegyeletes emlékek látása többször és élénkebben teszük ezt.

Jeleseink arczképének időnkinti látása az örök iránti tiszteletre s a haza alkotmányához való ragaszkodásra, még az irást nem tudókat is buzdítani fogja.

Ezen indokból felkérem t. szerkesztő urat sziveskedjék becses lapjában következő indítványnak helyet adni:

„Megyeházunk nagyterme részére, kegyelet jeléül s örök emlékül szerezzük meg: Kazinczy Ferencz, gf. Széchényi István, Kossuth Lajos, Deák Ferencz és gf. Andrássy Gyula résrint életben lévő részint elhalt jeles hazafiak arczképeit, s diszitsük fel vele megyénk székhelyének ama házát, hol az értelmiség, a nép nagy része, időszakonként összegyűlve, a közjó érdekében tanácskoznivali hivatva van; mutassuk meg ezen bár csekélynek látszó figyelem által az utókornak azt, hogy jeleseink hazafiságát s érdemeit nem felejtük el, s hogy azt szemeink elől nem tévesztve unokáinknak örökség és követésre méltó példa gyanánt hagyjuk hátra“.

Nem feltűnni akarás, vagy más célból teszem ezen indítványt tettem, ezt csupán szívem ösztönéből, s azon különös, mondhatnám fájdalmas érzés eltávolításából, mely, annyiszor a hányszor a megyeház termében megjelentem keblemet össze szorítá, látva: hogy e nagy emlékü s híres multtal bíró megye tanácskozási termének falai üresek, s hogy egyetlen egy megyebeli vagy országos jelesének arczképével sincs feldiszipve.

A fentnevezettek arczképeinek előszerzésére részemről 10 frttal járulok kérve a t. szerkesztő urat az ügy élére tekintélyesebb és befolyásosabb egyént megnyerni s a további intézkedéseket megtenni; azon esetben azonban, ha indítványom pártoló

s követőre nem találna kérem az idezárt összeget a megye kórháza igazgatóságának átszolgáltatni.

Antalóczy Antal.

Amidőn e mindenestre korszerű, s a hazafiai kegyelet melegtől áthatott indítványt közzé tesszük, egyszersmind örömmel értesítjük e megye lelkes fiait: miszerint az ügy élére **Matolay Etele** közszerepben álló II-od alispánunkat voltunk szerencsések megnyerhetni, mint akihez jövőre minden e célra szolgáló adomány vagy ajánlat intézendő.

Az adakozásokat lapunkban időnként jelezni fogjuk.

Szerk.

Utainkról.*)

Megyénk annyira el van hirhedve rosz utjairól, hogy ha más vidéki halandónak itt keresztül kell utazni, már előre mint valami elátkozott helytől borsózik a háta. — S valóban a ki úgy november és decemberben szerencsés Tokajon végig Ujhelybe utazni, az vessen számot tüdejével és kocsija tengelyével. — Megtörtént dolog, hogy Szerencstől Ujhelyig tehát 5 mértföldre az ut rosszasága miatt 20 frt fuvarbért fizettek.

De legalább mégis lehet e vonalon utazni, ha lépve is! — azonban mit mondjunk Bodrogközről? például a Helmeztől Csernyő felé vezető útról, mely Ung, Bereg, és Szabolcs, tehát három megyével van hivatva kereskedelmünket, forgalmunkat feltartani? — E vonal már 10 év óta épül, a megye évenként több kevesebb számú helységek közmunka erejét utalványozza e vonal elkészítésére, azonban ez mindig papíron marad, nincs a ki ledolgoztassa!

Évek óta az országut sánczából a puha föld az országutra van felhányva, s a különben is keskenyre mért országut két oldalán évek óta ott tapostatnak az imitt amott kihordott kavics halmok, — akadályozván az ut közepén levő pocsolnyák lefutását; tessék már most képzelni: hogy azon ezer meg ezer szekér, mely naponta a csapi vasúthoz hordja a készleteket, mennyire felvágja e puha földhányást? Ha aztán téiben megfagy, vagy nyárban megszárad, a lovak lába és a kerekek belétörnek e kerekvágásokba.

Csak most történt, hogy a 8-ik huszárezred erre utazván, a huszárságnak le kellett szállni, s lovaikat vezetni, nehogy ló és ember egymást összetörje. s még így is egy huszár lába tört ketté e borszasztó uton?!

*) Ambár a Zemplén nem politikai lap, mindamellett örömmel adunk helyet minden olyan közleménynek, mely a megye érdekeit habár adminisztratív vagy igazságszolgáltatási téren érinti; sok dolog már magában az által, hogy a nyilvánosság elé hozzátik, félig meddig orvoslást talált.

Szerk.)

S mennyi ily szerencsétlenség, károsodás történik itt naponta!?

Ki ezért a felelős?!

Eddig oly szerencsétlenek voltunk, hogy feleletre vonni a tisztviselőt nem lehetett, mert hol az egyik, hol a másik párt vette köpenye alá! — most azt hiszük, hogy ennek vége, azért választottunk első alispánt közakarattal, mert ösztönszerűleg éreztük, hogy az adminisztratio élére ember kell, akit párttekinetek ne tartóztassanak fel, hanem legyen meg azon erkölcsi támasza, hogy mindkét párt az ő háta mögött áll akkor, mikor a hanyagságot üldözi.

Magát a megyei institutiót már jobban compromittálni alig lehet, mint ezen járhatlan utakkal! — Nem a munkáskészhiány itt az ok, hanem azon hanyagság, mely resteli kiállítani a munkaerőt; azon gondatlanság, mely soha meg nem tekinti, hogy milyen munkát teljesítenek!

E napokban a megye egyik mérnöke a szbiróval, hihetőleg alispáni utasításból — bejárta e vonalt s mint nyilváníták: most nem lehet csinálni, mert viz van a sánczokban és előbb kavics bányát kell kisajátítani!

Tehát ismét kibúvó! — A szentesi helyen a legjobb bányát alig néhány évvel ezelőtt sajátítá ki a megye, sajnos hogy a mérnöknek erről nincs tudomása! — Hogy a sánczban viz van, az nem lehet a munka akadály, mert viz mindig lesz benne ha esső fog esni, hát a vasuti bányák hány-szor ömlenek vízzel tele, mégis fölépítik a vasutat!

A kavicsbánya hiány és sánczokban viz tehát ismét csak ürügy akar lenni a semmittevésre!

És épen itt rejlik célja ezen sorok irásának! — A megye alispánjának becses figyelmébe ajánljuk ez ügyet; ne engedje a legjobb munka időt elmulni munka nélkül, hogy aztán ismét az aratási idővel mentegessék magukat az illetők. —

Bodrogköz oly 16 községe van ezen vonal megkésztésére rendelve a megye által, melyeknek ha közmunka ereje felhasználatik erélyesen és lelkiismeretesen, az eredmény el nem marad. E községek Lelesz, Helmezt, Agárd, két Tárkány, Bottyány, Bacska, Polány, Bély, Dobra stb.

Alispánunk megválasztásakor a helyzet magaslatára emelkedett, érezte, hogy benne a megye egy adminisztratív erőt keresett, — megígérte, hogy meg fogja látogatni az egyes bíróságokat, kérjük: tegye ezt, látogassa meg ezen utat is, és intézkedjék a szükséghez képest, s a megye meg fog győződni, miszerint az adminisztratív erőt melyet keresett, meg is találta!

Szolhatnak még a perbenyik-leányvári országuton levő mokosa hidjáról, melyet a megye ujonnan megcsináltatott. A hid ott áll mint egy akasztófa, az utas pe-

kénytelen visszatérni, mert két vége be-
tömve nem lévén ember nem, csak madár
repülhet reája!

Geőcze Bertalan.

Suum cuique.

Édes barátom!
Lapodnak f. é. 15-ik számában azt tet-
ted közzé, hogy „hírszerént“ Zemplénmegyé-
nek Cseley János lesz a főispánja.

A 17-ik számban ez ügyre vonatkozó köz-
leményedet azzal egészítetted ki, hogy ha
csakugyan Cseley János lesz a főispán, akkor
Dókus József mostani első alispán hivataláról
le fog mondani.

A 15-ik számú közleményed hírlapi kacsa-
nak tekintetem; mert hiszen arra nézve, hogy
Zemplénmegyébe új főispán neveztessek ki,
két esetnek kellene bekövetkeznie, jelesül:

1-ör hogy a mostani főispán ő méltósága
leköszönjön.

2-ör mitől Isten óvjon, hogy meghaljon.
Leköszönés, és istennek hála halálozás
sem történnén, magában következett abbéli
föltevésém, hogy te kőszá hirre alapítád köz-
leményedet, vagy ha közvéleményt akartál
puhatolni, azt idő előtt és minden alap nélkül
tevéd.

A 17-ik számú közleményed — vagy is
azon állításod azonban, hogy ha Cseley János
neveztetnék főispánnak, Dókus József lemond-
dana, — a 15-ik számú közleményednél figye-
lemreméltóbb: mert egy nagyon sokak által
tisztelt férfinak híven őrzött jó hírnevét oly
kétséges színbe tüntetted fel olvasó-közön-
ség előtt, mint a ki alatt Dókus József alis-
pánságot nem viselhe.

Nem célom kutatni: Dókus József aka-
ratára, avagy — mint előbbi közleményedet
is — csak a szállongó hírek sugallatára tetted
e közzé; azt azonban kötelességemnek ismer-
em lapodban nyilvánosan kijelenteni egyrészt:
hogy tapasztalatom szerint, Dókus Józsefnel
tisztább kezű, képzetesebb, buzgóbb, és erélye-
sebb első alispánja Zemplénnek eddig aligha
volt, —

másrészt, nehogy azok, kik lapodat ol-
vassák, — de Cseley Jánost nem ismerik, —
tévutra vezetessenek, és ötöt az új rendszer
által követelt főispáni teendőkkel meg nem
bizhatónak higgyék, Cseley Jánost olvasókö-
zöniséggel röviden megismertetni:

Cseley János a zemplénmegyei tekintélye-
sebb uricsaládok egyikének tagja, fiatal korá-
ban zemplénmegyei jegyzőnek neveztetett ki,
és habár mint ilyen a zemplénmegyei szabad-
elvűpárt első sorában küzdött is, — felismer-
tetvén kitünő tudományos képzettsége, tisztá
jelleme, és fáradhatlan tevékenys géről, alszol-
gabírórak kijelöltetett és meg is választott,
később főszolgabíró, mihamar pedig első alispán
lett.

Miként felelt meg hivatásának, arról elég-
gé tanuskodik Zemplénmegye irattára, tanus-
kodhatnak velem együtt azon korbeli tisztvi-
selő társai, az akkori közgyűlésnek és bizott-
mánynak veteránjai s mindazon ügyfelek, kik hi-
vataloskodása alatt Zemplénnek ügybuzgóságát,
erélyességét igénybe vették.

1849-ben mert a haza ügy kívánta, le-
tette az alispáni tollat s kardot fogott kezébe
a helyett a haza védelmére.

Az 50-ik években az abszolút hatalom vas-
karja rá is reá nehezedett, ötöt is azon kor-
beli legjobbaink sorsa érte, hogy befogatott.

Es habár fogságának tartama alatt, sőt
szabad lábra helyezése után is folytonosan ki-
volt téve azon kísérleteknek, hogy hivatalt vál-
laljon: türt, szenvedett, de akkor sem tétlenül
hanem a letiport szabadság újra felvirulása ér-
dekében áldozott mindent, mit emberileg áldoz-
hatott s e mellett szélesebb körében a lehan-
golt kedélyeket villanyozta, a kétségbeesette-
ket kitartásra bátorította, míg végre 1861-ben
megnyilván ismét az alkotmány sorompói, Zemp-
lénmegye szabadelvű közöniségének tagadhat-
lanul főirányadója volt mind-addig, amíg 1867-
ben azon magas kormánynál mellyel 1871 előtt
egy elvált küzdött, — mint belügyminiszteri
osztálytanácsos lett alkalmazva s a hazának
ezen kitüntetett főbhhivatalnoki minőségében
tiszteljük őt ma is.

Meggyőződésém szerint: tehát Dókus Jó-
zsefnek a kinek fennebb eseteit kitünő tulaj-
donai mellett úgy korára, mint hivatalos ál-
lására nézve is — Cseley János felette áll, —
ha csak személyes ellenszeny nem forog szóban
— le nem vonhat Cseley János alatt hivatalos-
kodnia.

Ezen véleményem feletti bírálatot nyu-
godtan bocsátom tisztelt olvasó-közönséged
elebe, sőt miután a körülményeket valószínű-
leg előbb te sem ismerted, — magadra is nyu-
godtan bizom.*)

Albert Pál.

**A magyarországi munkásmoz-
galmak vezéreszméi.*)**

V.

Mielőtt azon szép nemes célok elérésé-
nek, melyekről multi közleményünkben volt
alkalmunk szólni, tényezőit itt körül íránk,
szükséges még egy eszmével megismerked-
nünk; egy oly eszmével, mely a társadalom
ez osztályát mindinkább magával ragadja az
általok lehető s más sokak által lehetlen tár-
sadalmai reform elérhetése felé.

S ez eszme: a társadalmi (social)
demokrácia.

Tudva van, hogy: „az általános emberi-
ség szeretete minden nemes szívnek (soha ki
nem menthető) feltétele. Hisz mindnyájan tag-
jai vagyunk ez emberi nemzéségnek, s egy-
más szeretetere ekép jogosan tarthatunk igényt:
azonban ki merné állítani azt, hogy a világ
valamennyi országának polgárai s a föld va-
lamennyi gyermekének testvérei is lehetnének
egyszersmind? — e pont világosan megáradja
a munkásmozgalmak eme eszméjét, mely az
egyenlőség szép elvén alapulva, megtámadni
látszik nemzetet, hazáját; s az embert csak
mint azt tekintve: vissza ohajtja állítani ama
örök természet rendszerét: „mindnyájan test-
vérek, mert mindnyájan egy atyának gyer-
mekei vagyunk!“

De: „vessen mindenki lelkébe pár pil-
lantást, s bizonyára fog őt találni oly érze-
ményt, melyet Isten oltott oda, s mely szere-
tetét véreibe, s e körön túl hazájához csa-
tolja;“ azonban „az emberiség története foly-
tonos harc az eszmék és érdekek között, pil-
lanatokra ugyan az utóbbiak szoktak győze-
delmeskedni, de a maradandóságra nézve min-
dig eszméké a diadal.“ Így tehát mivel a
munkásmozgalmak ez eszméje sokszor sok
helyen nagyon érdekebe ütközőnek látszik
ugyan, s az érdek mindig győzedelmeskedik:
hanem az eszme e győzedelmek daczára ma-
gasan lobogtatja szenttelen zászlóját s zászló-
vivői s védői napról napra szaporodva végre
előzőnik a világot s megtestesítetik az.

De „minden fajnak meg vannak a maga
szent helyei,“ melyeket megőrizni szent köte-
lessége; sajtáságos szokásai, melyeket utódo-
tól utódoik örökölnek, s melyek tiszteletben
tartandók; de a munkásnak hivatása világ-
polgárrá lenni, mert minden honban hazájára
lel, mely táplálja; minden földön testvérei kö-
zé megy, kik vele egyenlők, kikkel ugyan
egy gazdasági törvény alatt áll, s kikkel
egyenjogu, s kiknek mindnyája ugyan egy
cél felé törekszik, ugyan a felé, melyet ő
kitűzött, s ez az: önállóság.

Ezeket tudva, ki vitatná az ellenkezőt;
ki tagadhatná meg a munkásmozgalmat ez él-
tetadó eszméjétől az elismerést?!.. senki. De,
hogy a munkásmozgalmat ez eszméjének irá-
nyát meg kellene változtatni, azt mindenki
vallja.

Irányát kellene megváltoztatni csak, mi-
vel az eszme nemességét megtagadnunk nem
lehet, s az pedig könnyen elérhető volna ugy-
ha a kormányok — köztük a miénk is — a
helyett, hogy e mozgalom vezetőit crőszakos
elfogatásoknak kiteszik, mint ez o napokban
Pesten is történt, mely által csak olajat önte-
nek a tüzre, mert a tiltott gyümölcs mindig
szébben mosolyog, az ily botrányosságok hely-
lyet helyt engednének — mivel lehető — több
célirányos kérelmőknek: a munkásokat ez ál-
tal mintegy lekötve tartanak, s megkedveltet-
nek velök a már-már mostohává vált hazát, s

*) Nem hittük; hogy kérdéses újdonságunk által, mely,
mint ilyen, multi közleményeknél rendszeresen csak hallo-
másra volt fektetve — ehez hasonló harcot idézzünk
fel. Ki valaha journalistikai tereen működött, tudni fogja:
hogy az újdonsági rovathba nem egyszer téves értesülés
alapján keletkezett hírek esznek be, melyeknek, mert
éppen az újdonság konkrét alakját öltik magukra, kiváló
fontosságot senkisék tulajdonit. Mi hallottuk ezt is
a ma zt is, s közzétételére „közvélemény puhatolás“
vagy plane sugalmazás nem volt befolyással.

Szerk.

*) Lásd a „Zemplén“ 1871-ik számát.

Szerk.

beljök csepegtetnék a valódi hazaszeretet; i-
gy ez által a társadalmi térről könnyen a
nemzeti térre terelhetének.

Kretovics József.

Tárogató.

(!) Baleset. A közelebbi napokban Csap-
nál 3 meszes szekér, megtörvén alattuk a komp,
a lovak és emberekkel együtt menthetlenül a
Tiszába merült.

— O Liszkán f. h. 3 án éjtel tűz volt
s leégett 12 ház. A kár, mely többnyire bizto-
sítva volt, mintegy 10 ezer forintra rú. O-Lisz-
kának gyakran kijut ez elemi csapásból, tűzöl-
tő-társulat felállításáról azonban az ottani ha-
tóság sem gondoskodik.

+ F. h. 6-án este a finczok egy
pár dolánycsempésző zsidót fogtak el, azonban
nem bíznán eléggé erejökben, assistenciáért a
város csendbiztosához fordultak, de míg az
egyik fincz az assistencia után járt, addig
a két státusfogoly egyet gondolt s vitézül ke-
resztül vágta magát a garnisonon és szerencsé-
sen el is illant.

— Vajdászkán még most is divatozik
a „kaloda.“ Mondják: az ottani polgármester
a büntetés ezen középkori nemét a kihágókra
kivétel nélkül alkalmazza s rendszeren a vasár-
napot tüzi ki végrehajtási napul; mivelhogy az
ő büntetőjogi fogalma szerint köznapon, mely
dologra van szánva, a bűnös munkájától el nem
fogható. E khinai Mandariot ajánljuk az orsz.
kodikáló bizottság figyelmébe.

(k.) Bereghmegyebeli Tisza-kor-
csen helységében az elavult régi templom he-
lyett egy új templom építtetése vétetvén mun-
kába, az ő templom bontása alkalmával ér-
tekes ódon ékszerek áadtak ki, melyek fel-
sőbb engedély mellett az építkező egyház ja-
vára sorsolás alá bocsátattak. Miután me-
gyénk területén is értékesítették ily sorsje-
gyek Bereghmegye e. alispánja a 8 nyerő szá-
mot ide is megküldötte.

1-ső nyerő szám	1452.
2-ik " "	67.
3-ik " "	686.
4-ik " "	1095.
5-ik " "	1236.
6-ik " "	759.
7-ik " "	1210.
8-ik " "	894.

(k.) Megyebeli Rákóczi községeben
új postahivatal lép életbe, mely levél és ko-
csi-postai küldemények felvételével bizatot
meg, összeköttetését pedig Rákócz és Vásár-
hely között naponta közlekedő küldő-cz-ko-
ciposta járatok által nyerendi Kézbesítési ke-
rületéhez tartoznak Kolcs Hosszú mező és Bos-
nyicza helységek.

(k.) A hadkötelesek utóállításai ez
évben nem esőtörtökön (mint mult évben) de
minden héten szerdán d. e. tizedfél orakor fog-
nak Ugyvárt az ottani hadkiegészítő parancs-
nokság irodájában tartatni.

(!) A levélkihordó elleni felszólalás-
unknak kívánt sikere lett; elmozdított állá-
sától, s helyébe — úgy látszik — mozgéko-
nyabb és értelmesebb egyén jött alkalmazásba.
Azonban bármily helyre-ember legyen is az
új egyéniség, a forgalomnak gyorsasága s Uj-
hely népesedésével szemben, aligha ez is min-
den tekintetben megfoghat felelni a követelt
igényeknek. Városunkban két kihordó mul-
hatlanul szükséges és reméljük is, miszerint
egy másodiknak alkalmazása sem lehet igen
távol. Azonban míg ez bekövetkeznék a kö-
zöniséget kell fölkérnünk még pedig saját ér-
dekében valamire. Ugyan is százakra megy
naponta nálunk a vevényekkel érkezett levél,
melyeknek kihordása, tekintve az aláírásokat,
nagyon sok időt rabol el az illető egyéniségtől,
de ez még fokoztatik az által: miszerint igen
sokan elébb elolvassák a levelet s csak az után
írják alá a vevényt, ami természetesen nem
rendi, s indokolatlan panaszokra ad alkalmat.
Fölkérjük tehát a t. közöniséget, sziveskedjék
ezt figyelembe venni és saját érdekét tekintve,
megvalni ezen csak hátrányára szolgáló ázsiai
kényelemtől.

— A vallás és közoktatási miniszterium, f.
évi április 10-én 8121. sz. a. k. k. körrende-
letével következő pályázatot nyitott meg:

Pályázat.
A Bocsben létező általános osztrák iz-
raelita sike néma-intézetben a folyó
tanév végével megürülendő magyarorszá-
gi 6. alapítványi növendék hely betöltésére.
A folyamodványok azon megye törvény-
hatósági utján, melynek területén az illető

szülők vagy gyámok laknak, legfeljebb folyó évi június hó végéig nyújthatók be. Ezen folyamodásokhoz csatolandó:

1. A felveendő fiu vagy leány születési bizonylata. A felvételre 7—12 éves kor kívánthatik.

2. Himlő oltásról szóló orvosi bizonyítvány.

3. Hatósági bizonyítvány a szülők vagyoni állapotáról, családi viszonyairól, különösen a netán még nevelendő gyermekek számáról, tovább, hogy az országban honosak s itt laknak.

4. Tiszti orvosi bizonyítvány a felveendőre kívánó gyermek elméleti állapotának épségéről.

5. Bizonyítvány arról: rézesült és a gyermek eddigelő oktatásban és esetleg mi sikerrel?

6. A szülők vagy gyámok nyilatkozata, hogy a gyermeket a szükséges ruházattal ellátják, és azt addig, míg a gyermek az intézetben marad (6 év) jó karban tartani fogják.

* Ötmező helységében ehó elsejétől egy posta állomás nyitott meg, mely az eperjesvaranói, úgy szintén a n.-mihály-homonnai postavonalak kocsipostájától lesz összekötve.

A ranki fürdő helyiséget az eddig albérlő Borbély Sándor bérelte ki 3 egymásután következő évre. Borbély Sándor — mint tudjuk, az eddigi fürdői szeziónok alatt is kiérdemelte a nagy közönség elismerését, s hisszük azt: hogy jövőre is kifogja érdemelni; anyivalinkább, mert most már hatásköre is szabadabb tért nyert, amiért melegen ajánljuk a fürdőt látogató közönség figyelmébe. Alkalmilag megemlítjük: miszerint az új kut, melyet Zsigmondi pesti mérnök furat már 75 öl mély és kitünő minőségű gyógyvizet tartalmaz.

Tegnapelőtt a borsi hidnál egy női, tegnap pedig a nagy hid mellett „Nyul” korema előtt egy férfi hullát találtak. Külső erőszaknak nyoma egyikén sem észleltetett s így valószínű: hogy mind kettőt a palinka ölte meg.

Színház. A mult hét színi eseményeit érdekessé tették az ujonnan szerződött tagok (Komáromi, Bérczi, Göncziné és Horváth Ilon) fölléptök. Komáromy határozott színi tehetség, jó orgán, szabályos testalkat és ami legfőbb, alapos tanulmányokkal. Gönczinéről ugyanezt mondhatnánk azon kivétellel: hogy árnyalatai sokszor darabosak és inkább csak színpadi hatásra vannak számítva mint bensőségre, mely pedig a színművészet leginkább ellesendő titkai közé tartozik. Bérczi játékból sokat levon gyenge hangja, mely a mélyebb indulatok s hevesebb kitörések színezésére éppen nem alkalmas. Mint operette énekesnek sem jósolhatunk egészen vidor jövendőt, miután különben kellemes tenor hangja igen korlátolt terjedelemmel bír. Könnyű szabású francia társalgási vigjátékokban, nézetünk szerint leghelyesebben tölthetné be szerepeit. Horváth Ilon jó alak mozgékony, s meglehetősen

organum szavalási tudomány nélkül, egyébiránt jelentékenyebb szerepben még eddig nem is láttak. Ennyit az új tagokról.

A mult héten előadott darabok:

Csütörtökön, május 4-én Göncziné Teréz és Horváth Ilon ujonnan szerződött tagok fölléptek: „Mirabeau ifjúsága.” Színmű 4 felv. Leginkább Gönczinének volt alkalma Sophie szerepében alakító erejét kitüntetni, noha ez — nézetünk szerint — nem oly szerep, melynek kivitelét felfogásához képest sikerülne eszközölnie. A lyrai helyeket azonban elég bensőséggel esztelél, míg az erőteljesebb drámai részekenél nem domborít ki kellőleg a lemondás ama magasztos vonásait, melyekben a nőnem szellemi nagyságát leginkább bámulhatjuk. Bérczi, mint az ifj. Mirabeau személyesítőjének felfogása találó, s a kivitelben is mindvégig erőteljes volt. Bodrogi híven festé a hatalom szivtelen eszközét, mely álcán igen igen ritkán csillámlott keresztül a részvétnek gyakran önkéntelenül is fölzegő sugára. Rajz az ügyvéd szerepében találó képét állítá elénk az önfeláldozó barátságának, míg Kiss, szerepkörével ellenkezőleg, mint Monnie egy államférfi stoikus nyugalmát valóban sok helyütt mesterileg ábrázolá. Szóval az előadás általán véve kerek volt, miért is a szép közönség egész elégedetten hagyá el a színházat.

Szombaton, május 6-án Mezei javára: II-ik József császár és a bolygó zsidó. Ami a darabot illeti, annyit mondhatunk: hogy az nem sokat ér. Egy már százszor elcsépelet tárgyat, a barát és apáca wirtschafot százegyedikszor találja föl, itt-ott hatásos frázisokkal ugyan, de a drámai alkotás ügyetlenül összeállított csontvázával. Ami az egész organismusban lüktet, az korántsem vér, de karminnal festett víz, valamint mozgása sem egyéb, mint galvanikus rángatodzás. A bolygó zsidó tulajdonképen nincs is összefüggésben a darab meséjével s éppen oly szükséges hozzá, mint a Plum-puddinghoz a vöröshagyma. Mezei a bolygó zsidót igen sok eredetiséggel adá, valamint a többi szereplők is igyekeztek játékaikkal a darab hatását növelni, de bizony gyarlóságát még sem takarhaták el. Közönség a szó szoros értelmében zsufolásig.

Vasárnap, május 7-én: Dnunan apó és fia utazása „Cancan”-nal garnirozva. E dessert sehogysem izlett; hiányzott belőle a fűszer, különösen pedig nem kellett volna belé „Reis”. Közönség mint rendesen szép számmal.

Kedd, május 9-én: A szerelmes pap. Vigjáték 2 felv. Ez is egyike ama daraboknak, melyek szemben az étellel minden valószínűségüket elvesztik, s oly

jelenetekkel telvék — mint a kandidátus improvizált színi föllépése — miket a való életből előmutatni keresve sem lehet. A darab — bár rég kikopott már a jobb színházak repertoírjából — jó előadás mellett minőt ez alkalommal is láttunk, még mindig derült hangulatban tudja a közönséget tartani. Komáromi a fiatal kandidátust valóban anyi tisztaság, s legkülönbözőbb momentumaiiban, anyi ügyesség, rutin, és amit e szerepben nem könnyű eltalálni, — jellemző egységgel adá: hogy játékát méltán élvezetes, sok tekintetben művészeknek nevezhetjük.

Ugyanez alkalommal: Férj az ajtó előtt. Operette. Szabatos, kerek előadás; merjük mondani: hogy eddig valamennyi előadott operettek között legjobban sikerült. Czakóné Bodroginé, Bérczi, Kiss kivétel nélkül egyaránt helyesen tölték be szerepeiket, miért is a szép számú közönség gyakori tapsaiban részesíté a szereplőket.

Szerda, máj, 10: Nők az alkotámanyban. Legujabb vigjáték Tóth, Kálmántól. Darab és előadás felett közelebb elmondjuk nézeteinket.

A buzgó igazgató, mint a színlapról értesülünk, 12 előadásra 2-ik bérletet szándékozik nyitni. Egy hajszálnyi kétségünk sincs: hogy a közönség a pártolását kiérdemlett társulat iránt most is elismeréssel leend, s eddigi bérletét jövőre is feltartandja.

Nyilt posta.

Homonna. Későn érkezett, s így csak lapunk legközelebbi számában adhatjuk. Üdvözlötünket.

T. J. Üdvözljük önt munkatársaink sorában. A lapot legközelebb küldjük.

S. Patak. Változtatásokkal talán közölhető lesz. Megkísértjük rajta a „császárvágas”-t.

T... a. Köszönjük a meghívást. A levelet, mert dicsérettel van telve személyünk iránt, seronni szín alatt sem tehetjük közzé.

M... d. Az a hir a jövő titka. Magán levélben bővebben.

F. L. Nyiregyháza. Holnaphoz egy hétre „partons pour la Syrie!”

K... B. „Kedvesemnek ablakára”. Vers. Nem válik be. Jó lesz elébb a grammatikát megtanulni.

F. A megnyitásról még ne álmodozunk. Valamikor aug. végén.

K. J. Mihályi. Vettük magánaton. Jövőre kérjük becses dolgozatait szerkesztőségünknek ezimezve bérmentetlenül beküldeni. Ennyi előékenységgel tartozunk.

V. V. Bécs. Ne aggassa önt ha lapjaink pontosan nem érkeznek. A viszontlátáskor teljes példánnyal fogunk szolgálni.

KOLENER JÓZSEF,

kiadórtárs.

IFJ. FARKAS LAJOS,

szerkesztőtárs.

BORÚTH ELEMÉR,

felelős szerkesztő és kiadórtulajdonos.

HIRDETÉSEK.

Héricz Márton csörgői majorjából 15 db. különbözőféle faju fejős tehén szabad kézből eladó, bővebben értekezhetni a tulajdonossal Csörgőn.

Hirdetmény.

Zemplénmegye közönségének f. évi február hó 9-ről 17/137 sz.: a: határozata folytán, Tokaj város kövezeti vám alapjából, a város feletti hegyekről leomló zápor felfogására építendő víz levezető csatorna kiépítése árlejtés útján sikerésítettni határozatván, e végett ezen 4627 ft: 79 kr. o. é. költség vetéssel előirányzott csatorna kiépítésének árlejtés melletti kiadására f. évi májushó 19-ik napja dél előtti 10 órája

kitűzetik, — mely határnapig, az előirányzott költségvetéshez mért 1) % bántópenzzel ellátott zárt ajánlatok és, Tokajban a hegyaljai járás főszolgabíróihoz hol a terv részletes költségvetés, és feltételek a hivatalos órákban megtekinthetők, — be-terjesztethetnek.

Kelt Tokajban, 1871 évi ápril hó 26.

Vecsey-Oláh Károly,

megyei küldöttségi elnök.

Nagy Gyula,

főszolgabí

! LEGUJABBAK !

Glück Ignác

norinbergi és diszaru tetemesen megnagyobított kereskedésebe. S. a. Ujhelyben.

Főuteza a „Vadászkürt“ vendéglő alatt.

Következő áruk nagy választékban megérkeztek.

Férfi divatárak.

Legujabb nyakkendők, férfi fehér és színes ingek, a legolcsóbbtól a legfinomabbig.

Utazó készletek.

Bőröndök; női és férfi vászonnal borított fürdői falkufferek.

Angol por és eső elleni igen czélszerű gumi felöltők. Sétabotok, a legdusabb választékban.

Férfi nap és esernyők.

Minden nemei különböző jutányos áron.

Férfi színes és fehér harisnyák.

Szivar, pénz és levéltárczák.

Női ékszerek.

Broches, függő Colier, Medalion, hajttük a kedvelt fekete színben valamint emaillezott Talmi aranyból.

Tajt pipák, és dohányzó készletek.

Magyar, török, fedeletlen, kávéházi dohányzó pipák; cigarett és szivarszívók dús választékban.

Csibuk száraz, valódi török, bádeni megye és nádból borostyáunai.

Női divatczikkek.

Chemisettek, s minden e nembe vágó piperék.

Férfi ingallérok és manchettek.

A legujabb formákban.

Szappan és illatszerek.

Szamtalan női és férfi divatczikkein felül ajánlja.

S. a. Ujhelyben a leggazdagabb férfi nemez és selyem kalapjait valamint a legujabb divatu női és férfi szalmakalapjait.

1-4

Licitation.

Sonntag den 14-ten Mai findet um 3 uhr Nachmittags im Bureau der Generalunternehmung der ungarischen Nordostbahn (Sugarisches Haus) in Kaschau die Lititation der Verführung von 1300 Cub. Klfr. Steinen aus den Brüchen bei Szilvas und Kozma nach der Bahnstelle statt.

Die näheren Bedingungen sind zu erfahren: in Kaschau bei dem Oberingenieur Baron Lazarini, in Ujhely bei sections Ingenieur Philippi, in Szilvas Ujfalu bei Ingenieur Fritz.

Für die Generalunternehmung

Philippi.

Arverési hirdetmény.

Vasárnap május hó 14-én délután 3 órakor a magy. kir. északkeleti vasútvállalkozóság építészeti hivatalában Kassán, Sugar fele házban, a szilvási és kozmai kőbányákból az építési helyre szállítandó 1300 köböl kőnek szállítása iránt nyilvános árverés fog tartatni.

A feltételekről bővebb tudósítást nyerhetnek: Kassán báró Lazarini főmérnöknel, Ujhelyt Philippi osztálymérnöknel, és Szilvas-Ujfalun Fritz mérnöknel.

A fővállalat nevében

Philippi.

Bérbe adandó szoba.

A Széchenyi téren levő Péterffyfele ház emeletén van egy szép és tágas, külön bejáratú udvari szoba, havonkint vagy évnegyedenkint kiadó. Értekezhetni déli 1-2 óra közt ugyan ott az emeleti hátsó lakosztályban.

Arverési hirdetmény.

Zemplén megye tszéke mint tkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Homoki Nagy Malvin és társai felpereseknek 525 frt. s jár. követelése kielégítése végett, a néhai Steinfeld szül. Horsovszki Rozália tulajdonát képező az E. Bényei 724 sz. tkönyvben foglalt 1411 hr. sz. mintegy két vékás kiterjedésű föld és 1889 hr. sz. mintegy 1 hold kiterjedésű szőlőből összesen 250 ftnyi becsértékű ingatlan 1871 június hó első napján d. e. 10 orakor mint első, 1871 évi július hó 3-ik napján d. e. 10 órakor mint 2-ik árverési határidőben Erdőbénye város községe házánál a legtöbbet ígérőnek birói árverés útján eladatni fog, miről a venni szándékozók azzal értesítetnek, hogy az árverés az első határidőben csak becsáron felül, a II-on becsáron alul is megtartatik, s hogy bánatpénzül a becsár 10% teendő le, s hogy a többi árverési feltételek a tkönyvi irodában s a végrehajtással megbizott S. pataki ker. szolgabirájánál megtekinthetők.

Felszólittatnak végül a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt avagy elsőbbségi jogot érvényesíttetni vélnék, hogy igényeiket ezen hirdetmény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt nyújtsák be, mivel különben azok a végrehajtás folyamatát nem gátolván egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Kelt Zemplén megye tkvi gyűlésnek S. a. ujhelyben 1871 ápril. 15-én tartott üléséből.

Spienberg Gábor.

tszéki elnök.

Arverési hirdetmény.

Zemplénmegye központi főszolgabiraja által közhírré tétetik: miszerint néhai Csatlos János és neje nevére az ujhelyi 1173 számú tkönyvi iven 6935,6938 h. r. számok alatt bevezetett rongyos fekete hegyi szőlő, 1871. évi május hó 29-ik napján délelőtti 9 or. mint első, 1871 évi június hó 12-ik napján délelőtti 9 or. mint második árverési határidőben Ujhely város házánál a legtöbbet ígérőnek birói árverés útján eladatni fog, miről a venni szándékozók azzal értesítetnek, hogy az árverés az első határidőben csak becsáron felül, a másodikon becsáron alól is megtartatik, s hogy az árverési feltételek hivatalos szobában megtekinthetők.

Kelt S. a. Ujhely. május 10-én 1871.

Balogh Károly
központi fő szolgabíró.